



La cultura
es de todos

Mincultura

Requ CLT / CIH / ITH

Le

29 MARS 2019

N°

0216

**TRADITIONAL KNOWLEDGE AND TECHNIQUES ASSOCIATED
WITH THE PASTO VARNISH MOPA-MOPA**

ANNEX 2

EVIDENCE OF THE INSCRIPTION OF THE ELEMENT IN AN ICH INVENTORY

CONTENT

- 2.a. Translation of Resolution no. 0633 of the 21st of march of 2019 in Spanish
- 2.b. Original Document of the Resolution no. of the 21st of march of 2019 in Spanish.

INTRODUCTION

The following annex presents documentary evidence that the nominated element is included in an inventory of the intangible cultural heritage present in Colombia. It includes a relevant extract of Resolution no. 0633 of the 21st of March of 2019 in English, by which the Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish Mopa-Mopa is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage of Colombia. The original Resolution in Spanish is also included.

It is worth bearing in mind that the central instrument that serves as an inventory of Colombian Intangible Cultural Heritage is the National Representative List of Intangible Cultural Heritage (LRPCI). This List is an integral part of the current legal instruments and policies in place for the safeguarding of Intangible Cultural Heritage in Colombia. The aforementioned legal instruments explain the procedure by which the communities, groups, and in some cases individuals, can register elements in the List, which requires the mandatory construction Special Safeguarding Plan, with the active involvement of practitioners and bearers. The legal instruments in place for the safeguarding of Intangible Cultural Heritage are the General Law of Culture No. 397 of 1997 and Chapter V (Intangible Cultural Heritage) of Decree no. 1080 of 2015, and in Resolution no. 0330 of 2010. All of these instruments explain the procedure of public registry of ICH in the National



La cultura
es de todos

Mincultura

Representative List of Intangible Cultural Heritage (LRPCI) and its function as a national inventory and registry of ICH elements of Colombia.

Furthermore, article 2.5.3.5. of Decree 1080 of 2015 (Article 17 of Decree 1941 of 2009) established that Special Safeguarding Plans must be reviewed every 5 years by the competent authority. This action constitutes the main mechanism for updating the inventory, since it allows reviewing the status of the element in question and the actions that have been undertaken to guarantee its sustainability and safeguarding.

Thus, this procedure for inclusion in the inventory of the National Representative List of the Intangible Cultural Heritage of the nation in Colombia, guarantees the participatory involvement of practitioners and bearers of the element in the registration and inventorying of ICH in Colombia and updating of the information. For the inscription in the List of Intangible Cultural Heritage in need of urgent safeguarding of UNESCO, such active involvement of practitioners and bearers was also guaranteed as evidenced in the records of Annex 1.

Servicio al Ciudadano:
servicioalciudadano@mincultura.gov.co
Línea gratuita: 018000 93808
Bogotá D.C., Colombia - Sur América

Sede correspondencia
Edificio Carrera 8 No. 8 - 26
Teléfono: (571) 3424100 • www.mincultura.gov.co



0159900018

Republic of Colombia
MINISTRY OF CULTURE

Requ CLT / GIH / ITH

Resolution No. 0633 of 2019

Le 05 SEP. 2019

N°

0470

“By which the element “Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño” is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved”.

THE MINISTER OF CULTURE

In exercise of the legal powers conferred by numeral No. 2 of article 11-1 of Law No. 397 of 1997, modified by article 8.º of Law No. 1185 of 2008 and regulated by Decree No. 1080 of 2015, and

Considering:

That Article 11-1 of Law 397 of 1997, added by Article 8 of Law 1185 of 2008, states the following:

Intangible cultural heritage is constituted, among others, by the elements, practices, uses, representations, expressions, knowledge, techniques and cultural spaces, which communities and groups recognize as an integral part of their cultural heritage. This heritage generates feelings of identity and establishes links with collective memory.

It is transmitted and recreated over time according to its environment, its interaction with nature and its history and contributes to promoting respect for cultural diversity and human creativity.

1. *Representative List of Intangible Cultural Heritage. The elements of intangible cultural heritage may be included in the Representative List of Intangible Cultural Heritage.*

Any previous proclamation as a national asset of cultural interest regarding the elements referred to in this article shall be incorporated into the Representative List of Intangible Cultural Heritage as of the promulgation of this law.

2. *Special Safeguarding Plan. With the inscription of a cultural element in the representative list of intangible cultural heritage, a Special Safeguarding Plan aimed at strengthening, revitalizing, sustaining and promoting the respective element will be approved.*
3. *Competencies. The competence and management of the Representative List of Intangible Cultural Heritage corresponds to the Ministry of Culture, in coordination*

Continuation of the Resolution *By which the element “Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño” is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*

with the Colombian Institute of Anthropology and History, and to territorial entities, as provided for in Article 8 of this title.

In any case, the inclusion of elements in the Representative List of Intangible Cultural Heritage must have, as the case may be, the prior favorable opinion of the National Council of Cultural Heritage, or of the respective departmental or district councils of cultural heritage.

That the Single Decree of the Cultural Sector of Colombia No. 1080 of 2015, in its Part V regulates all matters concerning “*Intangible Cultural Heritage*”, setting, among others, the following matters:

That article no. 2.5.1.2.8 Domains of the Representative List of Intangible Cultural Heritage stipulates that it may be integrated by elements that appertain to one or more domains:

(...)

3. *Knowledge and practices concerning nature and the universe.* Knowledge that has been developed and accumulated by human groups throughout time by interacting with the natural environment and territory.

(...)

6. *Traditional knowledge and techniques associated with craftsmanship.* The set of community and family traditions related to the production of traditional craft products. . It includes all family and community traditions associated with the production of fabrics, ceramics, ornaments and generally utilitarian craft objects.

(...)

That Article no. 2.5.3.1, establishes that the Special Safeguarding Plan (PES) is a social and administrative agreement conceived as an instrument to administer the Nation's cultural heritage, in which initiatives and guidelines are established to guarantee the safeguarding of the intangible cultural heritage (ICH), and that should contain:

1. The identification and documentation of the element, its history, other related expressions and social processes and the context in which it takes place.
2. The identification of the benefits and effects of the element and its safeguarding in terms of the processes of identity, belonging, well-being and improvement of the living conditions of the community identified with the element.
3. Measures to preserve the element against internal and external factors that threaten to deteriorate or extinguish it. [...]

Continuation of the Resolution *By which the element "Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño" is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*

4. Measures oriented to guarantee the viability and sustainability of the community, organizational, institutional and support structure related to the element. [...]
5. Consultation and participation mechanisms used for the formulation of the Special Safeguard Plan, and those foreseen for its execution.
6. Measures that guarantee the transmission of knowledge and practices associated with the element.
7. Measures designed to promote the appropriation of the values of the element by the community, as well as to make it visible and to disseminate it.
8. Measures to promote the production of knowledge, research and documentation of the element and the social processes related to it, with the participation or informed consent of the community.
9. Adoption of measures that guarantee people's right of access to knowledge, use and enjoyment of the element, without affecting collective rights and without undermining the particularities of certain elements in traditional communities.
10. Measures for evaluation, control and monitoring of the Special Safeguarding Plan.

That article 2.5.2.2. notes: *Requirements for nomination to the Representative List of Intangible Cultural Heritage*. The nomination for inscription of an element in the Representative List of Intangible Cultural Heritage of any of the scopes described in this decree, must be accompanied by the following requirements and evidence that the applicant or candidate must provide:

1. Application addressed to the competent authority
2. Identification of the applicant, who must specify that it acts in favor of the general interest
3. Description of the element in question, its characteristics and current situation.
4. Location, and geographic projection and name of the community(es) in which it is carried out.
5. Frequency (where this applies)
6. Justification on the coincidence of the element with any of the domains and with the evaluation criteria indicated in the articles 2.1.3.4 y 2.1.3.5 of this decree

That article No. 2.5.3.5 stipulates: the Monitoring and Review of Special Safeguarding Plans. The Special Safeguarding Plans (PES) will be monitored and reviewed by competent authorities at least every five (5) years, without limiting the possibilities of a revision in a shorter term when it is deemed necessary. Any modifications derived from the fulfillment of this requirement will appear in a motivated Resolution, in accordance with the aforementioned Decree. This will be deemed as an update of the information contained in the public registry of the National Representative List of Intangible Cultural Heritage.

According to the provisions of the second paragraph of numeral No. 7 of Article No. 2.3.2.3 of Decree No. 1080 of 2015, the inscription of an element in a Representative List of Intangible

Continuation of the Resolution *By which the element “Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño” is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*”

Cultural Heritage and the Special Safeguarding Plan that must necessarily be adopted for this purpose must in all cases have prior favorable concept of the National Heritage Council.

That the Governorate of Nariño, through Resolution No. 252 of 2014, included the Craftsmanship of Varnish of Pasto in the Representative List of Intangible Cultural Heritage of the Province of Nariño.

That the Governorate of Nariño, through Resolution 252 of 2014, included the Pasto Varnish Craft Technique in the Departmental Representative List of Intangible Cultural Heritage.

That the Governorate of Nariño, through the Administrative Directorate of Culture, and with the support of the varnishing craftsmen, the Governorate of Nariño and the Mayor's Office of Pasto, nominated the aforementioned element for inscription on the National Representative List of Intangible Cultural Heritage.

That by initiative of the Ministry of Culture and the Governorate of Nariño, the corresponding research process was carried out to prepare the Special Safeguarding Plan (PES) of the “*Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño*”.

That subsequently a joint management task was carried out and the Governorate of Putumayo and the Municipality of Mocoa were linked to the process.

DESCRIPTION OF THE ELEMENT

The Pasto Varnish Mopa-Mopa, is an element of indigenous roots, which is currently preserved as an example of Hispanic-American miscegenation, and some also argue their Asian mixture, that with the passing of time became a cultural expression of the history, identity and the renowned craftsmanship tradition of the residents of the city of Pasto, just as the Chinese, Russian or Mexican lacquers are for their territories.

This cultural element of pre-Hispanic origin was continually practiced during the colonial period and, according to the records of the chroniclers and travelers, in addition to being used in the decoration of domestic and religious furniture and in artifacts of daily use by Spaniards, Creoles and *Mestizos*, it was part of the tributes imposed by the “encomenderos”¹ on different indigenous

¹ Translator's note: From Spanish “encomendar” (To entrust). 15th-century political practice in Spain's American and Philippine colonies by which the *encomendero* (the trustee) received a group of indigenous

Continuation of the Resolution *By which the element "Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño" is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved"*

communities, among which may be mentioned: *pastos, quillacingas, ingas, andaquíes* and *kamëntzás*. The contributions included the resin or Mopa-Mopa, as well as the crafts or varnished woodenware. During the Republic, it preserved its decorative purpose and surprised scientists, who found in its development a source of cultural, technical and economic wealth.

The Mopa-Mopa bush (*Elaeagia pastoensis mora*) is found and gathered in the Andean-Amazonian foothill of Putumayo, Cauca, Caquetá and Nariño, as well as in some nearby dispersion areas, between 1400 and 2000 meters above sea level, growing in tropical damp climates. Gatherers, who live mainly in Mocoa, capital of the Province of Putumayo, are in charge of this task because they know the jungle, the season for collecting and the location of the bushes with the appropriate seeds for the application on the wooden crafts.

On the other hand, the work carried out in Pasto by carpenters and lathe-operators, is required for the transformation of the woods into elements to which the varnish sheets are applied. The work of the master decorators consists of cleaning the buds and bits of the mopa-mopa, macerating them and heating them in water on repeated occasions to make them malleable. Cleaning and successive cooking are very important because they determine the quality of the resin. From time to time, the craftsmen "test" the material by putting it in their mouths and chewing it to achieve the necessary texture and refinement, cleaning it and passing it through a mill, obtaining a thin and compact substance, which must be grinded several times to make it more malleable.

The resin is again cooked to soften it and proceed to dyeing, for which it is kneaded and zinc oxide and anilines are added, depending on the desired color. It is kneaded and cooked as many times as necessary, until it reaches the optimal point that allows stretching. The stretching process is carried out between two people who pull the resin with fingers, lips and teeth, to achieve thin sheets that reach up to 1 mm of thickness. With these "fabrics" they proceed to the application onto wooden pieces.

The technique of varnishing requires the knowledge of the craftsman and a simple blade, which was historically made of scraps of saws used to cut iron. Nowadays scalpels or blades with excellent cutting edge are also used. In the past, a sack was used to wrap the mopa-mopa, which has been replaced in some cases by plastic containers such as buckets and cans. The conservation of the material has also changed. Some decades ago it was kept in a pot with cold water, but it is currently kept in refrigerators and later introduced in hot water to soften it.

people in order to extract tribute from their labor over the land in exchange for protection and instruction into the Christian faith. In practice it became a way of slavery. It was not officially abolished until the late 18th. century.

Continuation of the Resolution *By which the element "Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño" is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*

The other tools used are a pot, burner /stove /electric stove, and an anvil; a mill used at home to grind corn, (replacing the "chewing" varnishers used more than 25 years ago). A smooth board about 1meter long and 40 centimeters wide, a ruler to accurately cut the varnish strips, a drill and a compass. Containers are also used for the oil that is used to stick the varnish to the wood, brushes and paints, in some cases an electric reverberator to heat the water. A piece of cloth that the decorators lace between their legs, which serves to support the object and provide protection, is also an important tool.

ORIGIN OF THE NOMINATION AND PROCEDURE FOR INSCRIPTION IN THE REPRESENTATIVE LIST OF INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE

In 2012, following an investigation by the conservator Alvaro Jose Gómez Jurado, called "*PASTO VARNISH, Testimony of cultural miscegenation in the south western Colombia from 1542 to 1777*", a dialogue with the craftsmens was generated and a process of rapprochement with the varnishers began. Led by *the Mundo Espiral Foundation*, the process resulted in a mapping and a preliminary diagnosis of the cultural element.

Aware of the process, the Ministry of Culture accompanies the nomination and preparation of the Special Safeguarding Plan (PES for its initials in Spanish) at the departmental level. In 2018, the Governorate of Nariño, through the Administrative Management of Culture Office submitted to the Ministry of Culture the nomination document of the "Knowledge and Techniques associated with the Pasto varnish Mopa-Mopa", to be included in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage. The application was evaluated by the National Heritage Council according to Act number 2 corresponding to the regular meeting of May 30, 2019. The Ministry of Culture supports the technical elaboration of the corresponding Special Safeguarding Plan (PES).

The corresponding Special Safeguarding Plan is presented before the National Heritage Council, in the first session held on March 6, 2019. It was approved as recorded in the Minutes.

IDENTIFICATION OF THE COMMUNITIES THAT CARRY OUT THE MANIFESTATION

The craft technique is based on a cultural link that has established social relationships, exchange, and trade over time. The main actors of these relationships are:

Varnishers, harvesters, collectors, or gatherers of Mopa-Mopa

Continuation of the Resolution *By which the element "Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño" is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*

Historical references point out that the harvesting of the wild Mopa-Mopa bud or fruit was done in the Colombian Andean-Amazonian foothills, specifically in the departments of Caquetá and Putumayo. The raw material crossed the trails and roads between Mocoa and Sibundoy to get to Pasto.

Currently, the Varnish seeds are harvested twice a year: between April and May in winter time, and from October to November, in the summer. The latter is considered as the only harvest, since the first one is usually affected by the incessant rains that prevent the work. When these months arrive, the collectors prepare the raid, ready their machetes, plastics, tools, equipment and food to be inside the mountain, reach the varnish, and stay there between eight and fifteen days.

Currently, the seeds of varnish are collected twice a year: April-May in winter time and from October to November, in the summer, the latter is considered as the only crop, since the former usually affected by incessant rains that prevent the work. When these months arrive, the collectors prepare the raid, ready their machetes, plastics, tools, equipment and food to go into the forest, reach the *barniceras*² and camp there from eight to fifteen days.

In short, the harvesting activity currently practiced by the varnishers, was formerly carried out by the indigenous people of Alto Putumayo. There are now 10 *mestizo* men and women of peasant origins who inhabit the rural area dedicated to this activity. They are responsible for collecting the seeds or *cachos*³ of the Mopa-Mopa, in the high areas of the Andean-Amazonian foothills of Putumayo, to be sold by the kilo to the varnish masters in Mocoa.

Wood masters or wood craftsmen

The process of decorating with Mopa-Mopa, has historically been closely linked to the craft of woodworking.

Currently, 7 men who live in the urban area of the municipality of Pasto and two that are located in the county seat of El Peñol in the Department of Nariño, are classified as: carpenters, those who produce furniture, square, rectangular or right angle objects; lathe operators, who use the lathe to hollow out and generate round, ovoid or semicircular shaped objects; and carvers, who produce anthropomorphic pieces such as masks, *ñapangas* (Nariño peasants), Virgins and nativity scenes or zoomorphic pieces: dolphins, horses, bulls, ducks, elephants, giraffes, etc.

² *Barnicera*: location of the Mopa-Mopa crop.

³ *Cachos*: buds of the Mopa-Mopa with small leaves. According to their size they are classified as *cacho 1*, *cacho 2* or *cacho 3*.

Continuation of the Resolution By which the element "Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño" is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved"

The woodworkers related to Pasto varnish work individually and none of them have apprentices or officers. Those who are at risk of disappearing today are carvers because, by not using any machines, carving is a task that requires more effort, time and dedication. Next to them are the lathe operators, which are very few and do not have the necessary conditions to exercise their craft. Carpenters are the actors with more relative stability since they produce different objects, including furnishings.

Mopa-Mopa Varnish masters or varnish craftsmen

Currently, 5 female teachers and 31 male teachers linked to the practice have been identified, both in the process of Mopa-Mopa transformation, its application onto wood (in some cases onto metal, leather, canvas, paraffin and other materials) and its commercialization. Taking into account that there is no single individual owner of the knowledge of the Pasto Varnish, but it is a collective system that connects with the memory and revitalizes it.

Varnish masters identify two paths to learn the craft. One consanguineous way, called an apprenticeship, and another as a result of the constant labor as a worker or officer in the workshop, without a family bond. The first path is the way of knowledge transmission that has allowed the continuity of the craftsmanship, a strategy that remains in force today as family businesses.

On several occasions, children or relatives of the craftsmen do not continue with their work and the master does not want them to participate in their difficult job. That is why there are no apprentices in the workshops currently.

In most cases, the workers or officers are the ones who accompany the craftsmen in their work and are the heirs of the technique. The workers or officers become part of the families because of the closeness and affection they develop for the varnish master.

CORRESPONDENCE OF THE ELEMENT WITH THE DOMAINS AND THE VALUATION CRITERIA DESCRIBED IN THE SINGLE REGULATORY DECREE OF THE CULTURE SECTOR, 1080 OF 2015

The craftsmanship techniques of the Pasto varnish Mopa-Mopa are closely related to the following Domains of the Representative List of Intangible Cultural Heritage, according to Article 2.5.1.2.8. of the Single Decree of the Culture Sector No. 1080 of May 26, 2015, in the following aspects:

Knowledge and practices concerning nature and the universe

Continuation of the Resolution *By which the element "Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño" is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved"*

Mopa-Mopa (*Elaeagia pastoensis mora*) gatherers have a clear understanding of nature that has been passed down from generation to generation. Most learned everything related to the shrub from their parents and grandparents traveling the mountains and jungles as children. Ascending to the places where Mopa-Mopa is located, allowed them to learn the intricacies of harvesting, care, and secrets of the bushes, setting up temporary camps using leaves and wood to sleep, water procurement, food preparation, and protection against the dangers of the jungle, among many other skills.

Likewise, the work done by the varnish master with the Mopa-Mopa to transform it into resin requires understanding of nature and its secrets to store, manage, and optimize its applications. Thus, knowledge accumulated generationally through oral tradition, experimentation and participant observation shared in each home-workshop, translates into the processes of maceration, cooking, cleaning, coloring, stretching, and cutting that provides the imprint of each workshop in terms of tones, designs and finishes.

Furthermore, men who work with wood: carpenters, lathe operators, and carvers, rely on their understanding of nature to identify the best raw material to create the objects; here the drying processes, the phases of the moon, and the timeframe to make cuts and finishes must be highlighted.

Traditional knowledge and techniques associated with craftsmanship (Traditional Craftsmanship)

Mopa-Mopa Pasto varnish is recognized as an artisanal technique of indigenous origins and an expression of cultural miscegenation developed by local craftsmen, embedded in a family system that is part of a productive chain that begins with the gathering of the Mopa-Mopa seeds in Putumayo, its sale to the craftsmen of Pasto, who transform it into elaborate decorative objects and everyday objects, over the wood that carpenters, lathe operators, and carvers have manufactured previously, to be commercialized at local, national and international level. It is a cultural practice of worldwide importance and recognition, which has been preserved since pre-Hispanic times and plays a leading and historical role in the cultural development of Pasto.

The element also complies with the Valuation Criteria:

Relevance: the element is related to the following domains of the ICH: (3) Knowledge and practices concerning nature and the universe; and (6) Traditional knowledge and techniques associated with craftsmanship (Traditional Craftsmanship).

Continuation of the Resolution *By which the element "Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño" is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*

Representativity: the techniques and knowledge associated with Mopa-Mopa Pasto varnish, are linked to cultural and social references. It is a current issue in the life of the communities involved in the related cultural activity in both Putumayo and Nariño Departments.

Relevance: one of the issues that generate most pride amongst the citizens of both Mocoa, and Pasto are the craftsmen who have the knowledge and skills associated with the varnish, which is regarded as a unique craft throughout the national territory.

Nature and collective identity: it belongs to and generates feelings of identity amongst gatherers, carpenters and lathe operators, Mopa-Mopa varnish masters, and amongst the community living in Pasto. It is transmitted from generation to generation. It is a collective knowledge, with generational renewal, in which no individual, or family group can claim ownership or right of this cultural heritage.

Validity: The different techniques related to varnish, are alive, and contain a host of traditional knowledge from the cultural and heritage spheres that is well worth strengthening.

Equity: The knowledge that revolves around this cultural element is based on norms legitimized by custom that regulate its access, recreation, and transmission. In this regard, the workshops are "sacred" places and the artisans are the ones who guide the teaching and orientation processes of the technique based on the norms and structures established and legitimized throughout history. In these processes, the relationship between teacher, family, apprentice, and worker-officer play a key role.

Responsibility: The cultural element does not violate human rights or any fundamental or collective rights. It does not threaten people's health or the integrity of ecosystems; on the contrary it is a proper balance between man and nature.

The Document of the Special Safeguard Plan has the following content:

Introduction

1. TRADITIONAL KNOWLEDGE AND TECHNIQUES ASSOCIATED WITH THE
BARNIZ DE PASTO MOPA-MOPA "

1.1 DEFINITION

1.2 GEOGRAPHICAL LOCATION

1.3 HISTORY

1.3.1 From the mopa-mopa to the Pasto Varnish, from the pre-Hispanic period to the Colonial Era

Continuation of the Resolution *By which the element "Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño" is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*

1.3.2 The Pasto Varnish in the 18th and 19th centuries

1.3.3 The Pasto Varnish in the 20th and 21st Centuries

1.4 IDENTIFICATION OF THE COMMUNITIES OF PRACTITIONERS AND BEARERS

1.4.1 Harvesters

1.4.2 Carpenters

1.4.3 Varnishing masters or craftsmen

1.5 DESCRIPTION OF THE ELEMENT

1.6 IDENTIFICATION AND DESCRIPTION OF THE SPACES AND PLACES

WHERE THE ELEMENT IS RECREATED

1.7 CORRESPONDENCE OF THE ELEMENT WITH THE DOMAINS OF ICH AND CULTURAL VALUES

1.7.1 Knowledge and practices concerning nature and the universe

1.7.2 Traditional knowledge and techniques associated with craftsmanship (Traditional Craftsmanship)

1.8 STRENGTHS AND OPPORTUNITIES OF THE ELEMENTS

- Mopa-mopa
- Woods
- Collection sites and workshops
- Transmission of knowledge
- Social organization
- Valuation, social appropriation and diffusion
- Commercialization
- Institutional perception

1.9 CURRENT SITUATION OF ELEMENT: RISKS AND EFFECTS

THAT THREATEN DETERIORATING OR EXTINGUISHING IT

- Mopa-mopa
- Woods
- Collection sites and workshops
- Transmission of knowledge
- Conflicts between master craftsmen
- Valuation, social appropriation and diffusion
- Commercialization
- Institutional perception

1.10 SAFEGUARDING PROPOSAL

- Research for sustainability
- Dignity of the Trade and transmission of knowledge

Continuation of the Resolution *By which the element “Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño” is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*

- Organization and participation
- Valuation, social appropriation and diffusion
- Cultural entrepreneurship and commercialization

2. IDENTIFICATION OF INSTITUTIONAL STAKEHOLDERS

2.1 PUBLIC ENTITIES, NATIONAL LEVEL

2.1.1 Ministry of Culture

2.1.2 Crafts of Colombia

2.2 PUBLIC ENTITIES, PROVINCIAL LEVEL

2.2.1 Governorate of Nariño

2.2.2 Corponariño

2.2.3 University of Nariño

2.2.4 Putumayo Governorate

2.2.5 Corpoamazonia

2.3 PUBLIC ENTITIES, LOCAL LEVEL

2.3.1 Mayor’s Office of Pasto

2.3.2. Mayor’s Office of Mocoa

2.4 PRIVATE ENTITIES

2.4.1 Mundo Espiral Foundation

2.4.2 PastoVarnish Cultural Foundation

2.5 INTERNATIONAL COOPERATION

2.5.1 Spanish Agency for International Cooperation for Development AECID

2.5.2 European Union Peace Fund

3. MANAGEMENT, FOLLOW-UP AND EVALUATION OF THE SPECIAL SAFEGUARDING PLAN

3.1 MANAGEMENT

3.2 EVALUATION

BIBLIOGRAPHY AND RESOURCES

Annex A. List of attendance at participatory construction meetings of the SPECIAL SAFEGUARDING PLAN.

Annex B. Letters of endorsement, support and accompaniment of the SPECIAL SAFEGUARDING PLAN and UNESCO inscription.

Annex C. Informed consent forms signed by practitioners and bearers.

Annex D. Database of practitioners and bearers.

Continuation of the Resolution *By which the element “Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño” is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*

CURRENT SITUATION OF THE ELEMNT: RISKS AND EFFECTS THAT THREATEN TO DETERIORATE OR EXTINGUISH IT

From roundtable discussions held with the three actors in the production chain (collectors, woodworkers and varnish masters), public and private institutions, social organizations and communities interested in the manifestation, the current situation of the traditional knowledge and techniques of the Pasto Varnish Mopa-Mopa was analyzed in order to understand the risks and effects that threaten to deteriorate or extinguish it.

Table 1. Diagnosis of the current situation of traditional knowledge and techniques associated with the artisan technique of the Pasto Varnish Mopa-Mopa, year 2019.

Analyzed Item	Risks	Effects
MOPA-MOPA	- Climate change, deforestation, and the expansion of the agricultural frontier influence the decrease in the number of bushes, modify the harvesting seasons and the amount of Mopa-Mopa collected.	- Bush shortage. - Difficulty collecting and obtaining raw material for decoration.
	- Research has been carried out on the Mopa-Mopa at the local, departmental, national, and international levels by different entities and from different perspectives, but the results are unknown or not shared with the communities and local or departmental entities.	Lack of knowledge about the Mopa-Mopa.
	-The lands where the Mopa-Mopa is found in the Putumayo are in “false tradition” ⁴ or have an equivalent document. Some were vacant lots that the families worked for several years or generations. They are not fully authenticated.	-Gatherers and varnish masters feel that the institutions that regulate the places where the Mopa-Mopa is located, can hardly exercise control and conservation processes.
WOODS	-Quality wood is difficult to obtain in Pasto warehouses. The specimens in this municipality and in El Peñol tend to disappear because once they are cut down they are not replanted.	-Wood shortage. - Trouble obtaining raw material for decoration. -Products with low or average quality.

⁴ Translator’s note: “False tradition” refers to a registration made in favor of a person to whom another who lacks control over the good or the right sold has made an act of transfer.

Continuation of the Resolution *By which the element “Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño” is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*”

	<p>-The carpenters, lathe-operators, and carvers do not have an adequate stock or storage of wood suitable to ensure the quality of their products.</p>	
	<p>-The woodworkers consider that public or private entities cannot mitigate these problems.</p>	<p>-Distrust in local, departmental and national entities related to environmental sustainability.</p>
<p>HARVESTING SITES AND WORKSHOPS</p>	<p>-The gatherers consider that climbing to the top of the mountains to harvest the Mopa-Mopa bush seeds is quite difficult; it involves walking up more than 6 hours through the jungle and mountains, carrying the necessary food for the harvesting days, this weight can exceed the <i>arroba</i>⁵. The place does not have adequate conditions to work, they sleep in an impromptu camp, at the mercy of the wild animals and insects; they do not have the necessary tools to suspend themselves from the trees, since they do it with ropes and wooden boards, putting their lives at risk. Moreover, their properties are in false tradition or have an equivalent document, although for many years or several generations they have been exercising this activity. It should be noted that their plots are close to protected areas, but not within them.</p>	<p>-Lack of motivation to continue the process of collecting the Mopa-Mopa shrub seeds.</p> <p>- Search for other alternatives of economic support.</p>
	<p>-The carpenters, lathe operators and carvers, in most cases, do not have their own workshop, share it with people who perform related trades, do not own machinery, or it is leased, rented or makeshift, that is, provisionally built by themselves and do not have a stock of wood suitable to ensure a quality work. On top of this, their workspaces are reduced, they do not provide</p>	<p>-Lack of motivation to continue the process of woodworking.</p> <p>- Search for other alternatives of economic support.</p>

⁵ Translator’s note: Portuguese and Spanish custom unit of weight, equal to 15 kg. Aprox.

Continuation of the Resolution *By which the element "Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño" is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved"*

	<p>the necessary conditions for the transmission of knowledge and in some cases, when the workshops are located inside their own homes it bothers their family. It should be noted that they do not have the minimum industrial and labor safety conditions, causing several diseases and even affecting their self-esteem.</p>	
	<p>-Most varnish masters do not have their own workshop, they are leased, lent or makeshift places within their own house (at their kitchen, room, patio, living room, etc.) these conditions cause discomfort; they are small spaces with little ventilation, which are not separated but part of their everyday household. They do not provide proper working conditions for several people or to fully develop the teaching-learning process. On top of that there are health problems related to the lack of job safety.</p>	<p>-Lack of motivation to continue the process of wood decoration.</p> <p>- Search for other alternatives of economic support.</p>
	<p>-Most gatherers, wood craftsmen, and varnish masters have subsidized health regime, but none are saving for retirement, nor are they protected against occupational hazards.</p>	<p>-Inasmuch as they suffer accidents or illnesses, they do not have adequate support to overcome these difficulties.</p>
KNOWLEDGE TRANSMISSION	<p>-The number of collectors is small, there are few young people, and even though children are taught the process, when they grow up, they decide not to continue in the trade, because they consider that it is not economically profitable, it requires a lot of effort, and is quite dangerous, because of the risks that must be overcome in the mountains and the jungle.</p>	<p>-Trouble collection and obtaining raw material for decoration.</p> <p>-Loss of traditional knowledge about the Mopa-Mopa bush.</p>
	<p>-Wood craftsmen perform their trade individually; they have no apprentices, officers or workers at their charge.</p>	<p>Loss of traditional knowledge about artisanal woodworking.</p>
	<p>- Most workshops of varnish masters are led by elderly</p>	<p>Loss of traditional knowledge about wood decoration with</p>

Continuation of the Resolution *By which the element "Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño" is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*

	<p>adults and group-up few relatives; only in some cases people outside their kin participate. That is why, the number of young learners is reduced and there is no continuity in the teaching processes.</p>	<p>Pasto varnish.</p>
<p>CONFLICTS BETWEEN VARNISH MASTERS</p>	<p>-The failures of associative work amongst Pasto varnish masters in the decade of the nineties of the twentieth century, left enmity, conflicts, and distrust. Consequences still in force and inherited by apprentices of the different workshops, creating groups either in favor or against some craftsman.</p> <p>-There is a sharp division among Pasto Varnish workshops related to recognition, product quality and labor.</p> <p>- There are masters and families with greater recognition at local, national, and international level, who seek to prevent other varnishers, especially the younger ones, from achieving independence, mastery and the same status.</p> <p>-Division, tensions, and conflicting interests, between elderly masters and youngsters.</p>	<p>-Obstacles in developing any initiative together with the varnish masters and other craft guilds.</p>
<p>VALUATION, SOCIAL APPROPRIATION AND DISSEMINATION</p>	<p>-The collectors have no recognition and visibility in their municipalities (Mocoa and Villagarzón), or departmental, or national level.</p> <p>-The work of woodworkers is individual and poorly recognized by the people and institutions of Pasto, and the Nariño Department. Because of their role in the production chain they do not take part in the final stages of the production for commercialization.</p> <p>-For the most part, the inhabitants of the municipality of Pasto are unaware of the process that must be carried</p>	<p>-Undervaluation of crafts. The actors of the production chain are not visible.</p> <p>- Lack of impact over cultural, social and environmental policies related to their craft.</p>

Continuation of the Resolution *By which the element "Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño" is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved"*

	out to decorate with Pasto varnish. For the artisans, the technique has more value at the national, or international level.	
COMMERCIALIZATION	-Every link in the production chain (collectors, wood craftsmen, and varnish masters) consider that their work or product is poorly paid. They consider that there is an unfair economic remuneration, which does not compensate for the effort and dedication that their job implies. However, they don't know how to price their works or activities.	- Undervaluation of the artisan technique. -Production prices considered unfair. Greater benefit to the broker or trader.
	-Some varnish masters seek to monopolize the purchase and sale of Mopa-Mopa.	-Increases the price of raw material, generates conflicts, and establishes intermediaries and dependence.
	-Presence of brokers and traders of varnished objects in Pasto and Aruba, which seek to monopolize the entire production chain.	-Intermediaries and marketers obtain the greatest profit from the process, especially those that sell in stores in other cities of the country and abroad. Some of them even put a price on the work of the varnish masters.
	-While the pieces decorated with Pasto varnish are internationally recognized, the masters are unaware of the policies from 2018 to strengthen the trades of the cultural sector in Colombia. As well as those related to foreign trade, export, and free trade agreements.	-Brokers and marketers foster dependence and fear to prevent the varnish masters to seek new markets.
INSTITUTIONAL PERCEPTION	-The gatherers have some reservations against local and departmental entities related to the collection process of Mopa-Mopa. Because of their previous experiences, they prefer to work directly with entities from the national or international level.	-Lack of motivation and distrust to develop proposals and projects with local and departmental entities.
	-The woodworkers and varnishers recognize the support in several aspects provided from the Governorate of Nariño, the Mayor's Office of Pasto, and Handicrafts of Colombia. However, they are	-Lack of knowledge about the support that different institutions can provide at local, national, and international levels.

Continuation of the Resolution *By which the element “Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño” is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*”

	not aware of how other entities can help strengthen their work.	
--	---	--

Source: Special Safeguarding Plan technical team. Pasto Varnish Mopa-Mopa, Ministry of Culture, 2019.

SAFEGUARDING PROPOSAL

Based on the workshops conducted with the three actors of the production chain (gatherers, wood craftsmen and varnish masters), public and private entities, social organizations, and communities interested in the cultural element, the following lines of action and proposals were defined for a four-year term (2019–2023). All of this, in order to establish a Special Safeguarding Plan of the traditional knowledge and techniques associated with the Pasto Varnish Mopa-Mopa.

LINES OF ACTION

1: RESEARCH FOR SUSTAINABILITY

OBJECTIVES:

-Research about Mopa-Mopa and the woods involved with the decoration of objects with the Pasto varnish in the departments of Putumayo, Cauca, Caquetá and Nariño, to ensure the sustainability of raw materials.

-Promote archaeological, historical, anthropological, sociological, economic, artistic, and design research, among others topics, on the knowledge, techniques, and bearers of the element.

2: DIGNITY IN THE CRAFT AND TRANSMISSION OF KNOWLEDGE

OBJECTIVES:

- Improving conditions for Mopa-Mopa harvesting and suitability of wood craftsmen and varnish master’s workshops.

- Strengthen the teaching-learning processes of the traditional knowledge and techniques related to the harvesting, woodworking, and decoration with the Pasto varnish.

- Provide the minimum conditions of industrial and occupational safety; ensure that collectors, artisans and masters save for retirement and are insured against occupational hazards.

Continuation of the Resolution *By which the element "Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño" is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*

3: ORGANIZATION AND PARTICIPATION

OBJECTIVE:

- Organize and generate more visibility on the three actors of the productive chain in their municipalities and departments, so that they participate and influence the development plans, instances, and spaces for citizen participation, as well as manage their projects, aimed at the safeguarding of the cultural element.

4: ASSESSMENT, SOCIAL APPROPRIATION AND DISSEMINATION

OBJECTIVES:

-Generate awareness-raising on the characteristics of the cultural element amongst the three actors involved in the production chain, through the establishment of communicational strategies.

-Support the participation of the actors involved in the production chain in fairs, exhibitions, academic events, seminars, etc., at local, national, and international levels.

-Establish a museum, coffee shop, warehouse, documentation, and interpretation center attached to the Pasto Workshop School (AECID-Mincultura); the center will exhibit the pieces decorated with Pasto Varnish Mopa-Mopa and serve as a space for all the wood artisans and varnish masters to offer their products on fair terms.

5: CULTURAL ENTREPRENEURSHIP AND COMMERCIALIZATION

OBJECTIVES:

-Establish needs and solutions in business training and marketing, so that the actors involved in the production chain will be able to become the managers of their own ventures collectively or individually.

-Continue with the Mopa-Mopa trade agreements between collectors' associations and varnish masters (as has been done since December 2018), in order to avoid intermediaries or people who monopolize the supply of raw material and decorated products.

-Promote that the artisan varnish masters establish points of sale of their products in different places nationally and internationally, where they can offer their crafts directly to the market.

Continuation of the Resolution *By which the element “Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño” is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*

-Establish alliances with the objective of generating direct export of the handicraft products made with Pasto varnish with the support of public and private entities in order to benefit mainly the members involved in the production chain.

LIST OF INVOLVED OF INSTITUTIONAL ACTORS

National Public Entities	Departmental public entities	Municipal Public Entities	Private Entities	International Entities
Ministry of Culture	Nariño Governorate	Pasto Municipality	Cultural Foundation Varnish from Pasto	Spanish Agency for International Development Cooperation (AECID)
Handicrafts of Colombia	Putumayo Governorate	Mocoa Municipality	Mundo Espiral Foundation	European Union Peace Fund
National Training Service (SENA)	Corponariño ⁶	Pasto Chamber of Commerce		
	Corpoamazonia ⁷	Putumayo Chamber of Commerce		
	PIFIL, Nariño University	Central Bank – Pasto		

MONITORING AND REVIEW OF THE SPECIAL SAFEGUARDING PLAN (PES):

In accordance with the provisions of article No 2.5.3.5 of the Decree No. 1080 of 2015, the Special Safeguarding Plan of the element “*Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish Mopa-Mopa of Putumayo and Nariño*”, to which this Resolution refers, will be reviewed at least every five (5) years , without limiting the capacity of a review in a shorter term as it is established within the document, by the Ministry of Culture and by the body in charge of coordinating the development of the initiatives identified and prioritized in the Special Safeguarding Plan. Any modification will also be considered an update of the information incorporated in the public registry of the element within the National Representative List of Intangible Cultural Heritage.

In merit of the above,

RESOLVES:

⁶ Translator’s note: Nariño's regional environmental authority.

⁷ Translator’s note: Amazon's regional environmental authority.

Continuation of the Resolution *By which the element “Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish, Mopa Mopa, of Putumayo and Nariño” is inscribed in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage, and its Special Safeguarding Plan is approved*”

ARTICLE I: Inscribe in the National Representative List of Intangible Cultural Heritage (LRPCI) the element “Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish Mopa-Mopa of Putumayo and Nariño”, in accordance with the considerations of this Resolution.

ARTICLE II: Approves the Special Safeguarding Plan (PES) that corresponds with the element “Traditional Knowledge and Techniques associated with the Pasto Varnish Mopa-Mopa of Putumayo and Nariño”, by which the action plan aimed at safeguarding this Intangible Cultural Heritage is established.

ARTICLE III: That the Special Safeguarding Plan (PES) document is an integral part of this resolution; the physical document contains the text of the Special Safeguarding Plan (PES) that the previous article references. It was submitted for review by the National Council of Cultural Heritage and received favorable concept by that Council.

ARTICLE III: Validity. This resolution applies as of the date of its publication.

PUBLISH, COMMUNICATE AND COMPLY

Signed in Bogotá, on

CARMEN INÉS VASQUEZ

Minister of Culture

Draft by: Ruth Flórez

Reviewed by: Juliana Forero Bordamalo

Alberto Escovar Wilson-White

Nelson Ballén Romero



República de Colombia
MINISTERIO DE CULTURA

Resolución n.º **0633** de 2019

21 MAR 2019

Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y Técnicas tradicionales asociadas con el Barniz de Pasto Mopa Mopa Putumayo y Nariño. En la lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

LA MINISTRA DE CULTURA

En ejercicio de las facultades legales que le confiere el numeral 2.º del artículo 11-1 de la Ley 397 de 1997, adicionado por el artículo 8.º de la Ley 1185 de 2008 y reglamentado por el Decreto 1080 de 2015, y

CONSIDERANDO :

Que el artículo 11-1 de la Ley 397 de 1997, adicionado por el artículo 8.º de la Ley 1185 de 2008, señala lo siguiente:

El patrimonio cultural inmaterial está constituido, entre otros, por las manifestaciones, prácticas, usos representaciones, expresiones, conocimientos. Técnicas y espacios culturales, que las comunidades y los grupos reconocen como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio genera sentimientos de identidad y establece vínculos con la memoria colectiva.

Es transmitido y recreado a lo largo del tiempo en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia y contribuye a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana.

1. Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial. Las manifestaciones del patrimonio cultural inmaterial podrán ser incluidas en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial.

Cualquier declaratoria anterior como bien de interés cultural del ámbito nacional respecto de las manifestaciones a las que se refiere este artículo quedará incorporada a la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial a partir de la promulgación de esta ley.

2. Plan Especial de Salvaguardia. Con la inclusión de una manifestación cultural en la lista representativa de patrimonio cultural inmaterial se aprobará un Plan Especial de Salvaguardia orientado al fortalecimiento, revitalización, sostenibilidad y promoción de la respectiva manifestación.

3. Competencias. La competencia y el manejo de la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial corresponde al Ministerio de Cultura, en coordinación con el Instituto Colombiano de Antropología e Historia, y a las entidades territoriales, según lo previsto en el artículo 8.º de este título.

En todo caso, la inclusión de manifestaciones en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial deberá contar, según el caso, con el concepto previo favorable del Consejo Nacional de Patrimonio Cultural, o de los respectivos consejos departamentales o distritales de patrimonio cultural.

B

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa, Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

Que el decreto único reglamentario del Sector Cultura n.º. 1080 de 2015, en la parte V regula lo relativo al "*Patrimonio Cultural Inmaterial*" estableciendo entre otros lo siguiente:

Que el artículo 2.5.1.2.8. campos de alcance de la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial. La Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial se podrá integrar con manifestaciones que correspondan a uno o varios de los campos:

(...)

3. *Conocimiento tradicional sobre la naturaleza y el universo.* Conocimiento que los grupos humanos ha generados y acumulado con el paso del tiempo en su relación con el territorio y el medio ambiente.

(...)

6. *Técnicas y tradiciones asociadas a la fabricación de objetos artesanales.* Comprende el conjunto de tradiciones familiares y comunitarias asociadas a la producción de tejidos, cerámica, adornos y en general, de objetos utilitarios de valor artesanal.

(...)

Que el artículo 2.5.3.1, establece que el plan especial de salvaguardia (PES) es un acuerdo social y administrativo concebido como un instrumento de gestión del patrimonio cultural de la nación, mediante el cual se establecen acciones y lineamientos encaminados a garantizar la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial (PCI), y que debe contener:

1. La identificación y documentación de la manifestación, de su historia, de otras manifestaciones conexas o de los procesos sociales y de contexto en los que se desarrolla.
2. La identificación de los beneficios e impactos de la manifestación y de su salvaguardia en función de los procesos de identidad, pertenencia, bienestar y mejoramiento de las condiciones de vida de la comunidad identificada con la manifestación.
3. Medidas de preservación de la manifestación frente a factores internos y externos que amenacen con deteriorarla o extinguirla. [...]
4. Medidas orientadas a garantizar la viabilidad y sostenibilidad de la estructura comunitaria, organizativa, institucional y de soporte relacionada con la manifestación. [...]
5. Mecanismos de consulta y participación utilizados para la formulación del plan especial de salvaguardia, y los previstos para su ejecución.
6. Medidas que garanticen la transmisión de los conocimientos y prácticas asociados a la manifestación.
7. Medidas orientadas a promover la apropiación de los valores de la manifestación por la comunidad, así como a visibilizarla y a divulgarla.
8. Medidas de fomento a la producción de conocimiento, investigación y documentación de la manifestación y de los procesos sociales relacionados con ella, con la participación o consulta de la comunidad.
9. Adopción de medidas que garanticen el derecho de acceso de las personas al conocimiento, uso y disfrute de la respectiva manifestación, sin afectar los derechos colectivos y sin menoscabar las particularidades de ciertas manifestaciones en comunidades tradicionales.
10. Medidas de evaluación, control y seguimiento del plan especial de salvaguardia.

Que el artículo 2.5.2.2. señala: *Requisitos para la postulación en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial.* La postulación de una manifestación para ser incluida en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial de cualquiera de los ámbitos descrito en este

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa. Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

decreto, debe acompañarse de los siguientes requisitos y soportes que deberá aportar el solicitante o postulante:

1. Solicitud dirigida a la instancia competente
2. Identificación del solicitante, quien deberá especificar que actúa en interés general.
3. Descripción de la manifestación de que se trate, sus características y situación actual.
4. Ubicación, y proyección geográfica y nombre de la comunidad (es) en la (s) cual (es) se lleva a cabo.
5. Periodicidad (cuando ello aplique)
6. Justificación sobre la coincidencia de la manifestación con cualquiera de los campos y con los criterios de valoración señalados en los artículos

Que el artículo 2.5.3.5 estipula, Monitoreo y revisión. Los PES serán revisados por a autoridad competente como mínimo cada cinco (5) años, sin perjuicio de poder ser revisado en un término menor según sea necesario. Las modificaciones derivadas con el cumplimiento de los requisitos constarán en resolución motivada, de conformidad con el presente decreto.

Que al tenor de lo dispuesto en el inciso segundo del numeral 7 del artículo 2.3.2.3. del Decreto 1080 de 2015, la inclusión de una manifestación en una Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial y el Plan Especial de Salvaguardia que necesariamente deberá adoptarse para el efecto, deberá contar en todos los casos con el concepto previo favorable del Consejo Nacional de Patrimonio.

Que la Gobernación de Nariño, mediante Resolución 252 de 2014, se incluyó la Técnica artesanal Barniz de Pasto en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial del ámbito departamental.

Que la Gobernación de Nariño a través de la Dirección Administrativa de Cultura y con el apoyo de los artesanos barnizadores, la Gobernación de Nariño y la Alcaldía de Pasto, postularon la mencionada manifestación a la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial del ámbito nacional.

Que por iniciativa del Ministerio de Cultura y de la Gobernación de Nariño se adelantó el correspondiente proceso de investigación para elaborar el Plan Especial de Salvaguardia (PES) de la manifestación "*Conocimientos y Técnicas asociada con el Barniz de Pasto Mopa Mopa. Putumayo y Nariño*":

Que posteriormente se realizó de manera conjunta una labor de gestión y se vincularon al proceso La Gobernación de Putumayo y la Alcaldía de Mocoa.

DESCRIPCIÓN DE LA MANIFESTACIÓN

El Barniz de Pasto mopa-mopa, es una manifestación de ascendencia indígena, que se conserva en la actualidad como una clara demostración del mestizaje hispanoamericano, incluso, algunos también argumentan su mixtura asiática, que con el trasegar del tiempo se constituyó en una expresión cultural que forma parte de la historia, identidad y la reconocida tradición artesanal de los pobladores de la ciudad de Pasto, conforme lo son la laca china, rusa o mexicana, para sus territorios.

Esta manifestación de origen prehispánico se mantuvo en la Colonia y de acuerdo a lo consignado por los cronistas y viajeros, además de utilizarse en la decoración de mobiliario doméstico, religioso y en implementos de uso cotidiano por españoles, criollos y mestizos, hacía parte de los tributos impuestos por los encomenderos a diferentes comunidades indígenas, entre las que se pueden mencionar: pastos, quillacingas, ingas, andaquíes y kamëntzás. Las contribuciones incluían tanto la

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa. Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

resina o mopa-mopa, como los obrajes o artefactos en madera decorados con Barniz de Pasto. En la República conservó su sentido decorativo y sorprendió a científicos, quienes encontraron en su elaboración una fuente de riqueza cultural, técnica y económica.

El arbusto del mopa mopa *Elaeagia pastoensis mora* se encuentra y recolecta en el Piedemonte Andino-Amazónico del Putumayo, Cauca, Caquetá y Nariño, al igual que en algunas zonas de dispersión cercanas, entre los 1400 y 2000 msnm, se desarrolla sobre un clima tropical húmedo. Los recolectores que habitan principalmente en Mocoa, capital del Departamento del Putumayo, se encargan de esta tarea porque conocen la selva, las fechas de recolección y la ubicación de los arbustos con las pepas apropiadas para la aplicación en la madera.

Por su parte, el trabajo realizado en Pasto por carpinteros, torneros y carpinteros, corresponde a la transformación de las maderas en elementos a los que se aplican las láminas de Barniz. La labor de los maestros decoradores, consiste en limpiar los cogollos y cachos del mopa mopa, macerarlos y calentarlos en agua en repetidas ocasiones para hacerlos maleables. La limpieza y las sucesivas cocciones son muy importantes porque determinan la calidad de la resina. De vez en cuando, los artesanos "prueban" el material llevándolo a la boca y masticándolo para lograr la textura y refinamiento necesario, limpiándolo y pasándolo por un molino, obteniendo una sustancia delgada y compacta, que es preciso moler varias veces para que sea más fina y maleable.

La resina se somete nuevamente a cocción para ablandarla y proceder al teñido, para lo cual se amasa y se agrega óxido de zinc y anilinas, dependiendo del color que se quiera obtener, se amasa y sumerge en cocción tantas veces sea necesario, hasta llegar al punto óptimo que permite estirarlo, proceso que se realiza entre dos personas que halan la resina con dedos, labios y dientes, hasta lograr finas laminas que alcanzan hasta 1 mm de grosor. Con estas "telas" se procede a la aplicación en las piezas de madera.

La técnica de barnizar requiere como elementos principales: el conocimiento del artesano y una sencilla cuchilla, que anteriormente era elaborada de retazos de sierras utilizadas para cortar hierro, hoy también se usan bisturís o seguetas con excelente filo. Antes se necesitaba un costal para envolver el bloque de mopa-mopa y ahora se almacena en recipientes plásticos como baldes y canecas. La conservación del material también ha cambiado, algunas décadas atrás se hacía en una olla con agua fría, actualmente se mantiene en la nevera y para la aplicación se introduce en agua caliente para que ablande.

Las otras herramientas corresponden a una maceta, hornilla / fogón / estufa eléctrica, una olla pequeña y un yunque; un molino de los usados en casa para moler maíz, (en reemplazo de la "masticada" realizada por los barnizadores hace más de 25 años). Una tabla lisa de aproximadamente 1 m de largo por 40 cm de ancho, una regla para cortar con exactitud las tiras de barniz, sacabocados y un compás. También se emplean recipientes para el aceite que se usa para adherir el barniz a la madera, brochas y pinturas, en algunos casos se cuenta con un reverbero eléctrico para calentar el agua y dar fijación, al igual que siempre tendrán un trozo de tela en las piernas, que sirve para apoyar el objeto y brindar protección.

ORIGEN DE LA POSTULACIÓN Y PROCEDIMIENTO PARA LA INCLUSIÓN EN LA LRPCI:

En el año 2012, A raíz de una investigación realizada por el Restaurador Álvaro Jose Gomez Jurado, denominada EL BARNIZ DE PASTO, Testimonio del mestizaje cultural en el sur occidente colombiano 1542-1777, se generó un diálogo con los artesanos, y a partir de ello por iniciativa de la Fundación Mundo Espiral se inició todo un proceso de acercamiento con los barnizadores que derivó en un proceso de cartografía y elaboración de un diagnóstico preliminar de la manifestación. El

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa. Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

Ministerio de Cultura conoce este tema y asesora la postulación y elaboración de PES a nivel departamental. Y ya en el año 2018 la Gobernación de Nariño, a través de la Dirección Administrativa de Cultura presentó al Ministerio de Cultura el documento de postulación de los "Conocimientos y Técnicas tradicionales asociadas con el Barniz de Pasto Mopa Mopa, para ser incluido en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial del ámbito nacional. Dicha solicitud fue evaluada por el Consejo Nacional de Patrimonio según acta n.º 2 correspondiente a la sesión ordinaria del 30 de mayo de 2019. El Ministerio de Cultura apoya desde lo técnico la elaboración del correspondiente Plan Especial de Salvaguardia (PES).

El correspondiente Plan Especial de Salvaguardia es sustentado ante el Consejo Nacional de Patrimonio, en la primera sesión llevada a cabo el día 6 de marzo de 2019, según consta en el acta n.º 1, El mismo fue aprobado., y al respecto se dijo: *La secretaria General somete a votación la aprobación del Plan Especial de Salvaguardia de Barniz de Pasto para inscribirlo en la lista representativa del Patrimonio Inmaterial del ámbito nacional, informando que tanto Ministerito de vivienda como Ministerio de Comercio, Industria y Turismo, tienen voz, pero no voto. El Ingeniero Segovia, se abstiene de votar y los demás miembros presentes (7) del CNPC aprueban el PES, dándolo por aprobado por mayoría"*

IDENTIFICACIÓN DE LAS COMUNIDADES QUE LLEVAN A CABO LA MANIFESTACIÓN

La técnica artesanal está conformada por un eslabón cultural que ha establecido relaciones sociales, de intercambio y comercio a lo largo del tiempo, los principales actores son:

Barniceros, cosechadores o recolectores del mopa-mopa

Las referencias históricas argumentan que la consecución de las pepas o cogollos del mopa-mopa de manera silvestre se hacía en el Piedemonte Andino-Amazónico colombiano, específicamente en los departamentos de Caquetá y Putumayo, materia prima que atravesó las trochas y caminos entre Mocoa y Sibundoy para llegar a Pasto.

Actualmente, las pepas del Barniz se recolectan dos veces en el año: abril-mayo en época de invierno y octubre-noviembre, en el verano, esta última se considera como la única cosecha, ya que la primera suele afectarse por las inclementes lluvias que impiden la labor. Al llegar estos meses, los recolectores preparan la correría, alistan sus machetes, plásticos, herramientas, enseres y alimentos para estar dentro del monte, llegar a las barniceras¹ y quedarse allí entre ocho y quince días

En definitiva, la actividad de recolección que practican actualmente los barniceros, antiguamente la realizaron los indígenas del Alto Putumayo, ahora son 10 hombres y mujeres mestizos que habitan la zona rural y son de origen campesino, quienes se encargan de recolectar las pepas o cachos del mopa-mopa², en las zonas altas del Piedemonte Andino-Amazónico del Putumayo, para ser vendidas por kilos a los maestros barnizadores en Mocoa.

Maestros o artesanos de la madera

El proceso de decoración con mopa-mopa, históricamente ha estado en estrecha relación con el oficio de la transformación de la madera.

¹ Barnicera: lugar donde se encuentra el cultivo del mopa-mopa.

² Cachos: cogollos del mopa-mopa con hojas pequeñas, según el tamaño se clasifican en: cacho 1, cacho 2 o cacho 3.

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa. Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

Actualmente, 7 hombres que habitan el sector urbano del municipio de Pasto y dos que se ubican en la cabecera municipal de El Peñol en el Departamento de Nariño, se clasifican en Carpinteros, aquellos que elaboran mobiliario, objetos cuadrados, rectangulares o de ángulos rectos; torneros, que utilizan el torno para vaciar y generar formas redondas, ovoides o semicirculares; y talladores, quienes producen piezas antropomorfas como máscaras, ñapangas (campesinas nariñenses), vírgenes y pesebres o zoomorfas: delfines, caballos, toros, patos, elefantes, jirafas, etc

Los artesanos de la madera relacionados con el Barniz de Pasto trabajan de manera individual y ninguno tiene aprendices u oficiales. Los que tienen riesgo de desaparecer en la actualidad son los talladores, ya que, al no utilizar maquinaria, es una labor que requiere mayor esfuerzo, tiempo y dedicación. En su orden, siguen los torneros, que son muy pocos y no cuentan con las condiciones necesarias para ejercer su oficio. Los actores que tienen relativa estabilidad son los carpinteros, en la medida que elaboran diversos elementos, que incluyen mobiliario.

Maestros o artesanos barnizadores con mopa-mopa

En la actualidad se han identificado 5 maestras y 31 maestros vinculados con la manifestación, tanto en el proceso de transformación del mopa-mopa, aplicación sobre la madera (en algunos casos sobre metales, cuero, telas, lienzo, parafina y otros soportes) y comercialización. Teniendo en cuenta que no hay un propietario único e individual del conocimiento del Barniz de Pasto, sino que es un sistema colectivo que se conecta con la memoria y la revitaliza

Los barnizadores identifican que hay dos formas de llegar a este oficio, uno por vía consanguínea, lo que se llamaría aprendiz, y otra por el trabajo constante como obrero u oficial en el taller, sin tener vínculo familiar. La primera es la forma de reproducción del conocimiento que ha permitido la permanencia de la técnica artesanal, estrategia que se mantiene vigente en la actualidad como empresa familiar.

En varias ocasiones, los hijos o familiares de los artesanos no continúan con la labor y el maestro tampoco quiere que reproduzcan su difícil oficio, razón por la cual no hay aprendices en los talleres.

En muchos casos los obreros u oficiales, son quienes acompañan a los artesanos en sus labores y son los herederos de la técnica. En otras oportunidades, los obreros entran a ser parte de las familias por la cercanía del trabajo diario y por el afecto que llegan a tener con el maestro barnizador.

CORRESPONDENCIA DE LA MANIFESTACIÓN CON LOS CAMPOS DE ALCANCE Y LOS CRITERIOS DE VALORACIÓN DESCRITOS EN EL DECRETO UNICO REGLAMENTARIO DEL SECTOR CULTURA, 1080 DE 2015

La técnica artesanal del Barniz de Pasto mopa-mopa tiene estrecha relación con los siguientes campos de alcance de la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial, establecidos según el Artículo 2.5.1.2.8. del Decreto único del Sector Cultura 1080 del 26 de mayo de 2015, en los siguientes aspectos:

Conocimiento tradicional sobre la naturaleza y el universo

Los recolectores del mopa-mopa *Elaeagia pastoensis mora* tienen un claro conocimiento de la naturaleza que se ha transmitido de generación en generación. La mayoría aprendieron todo lo relacionado con el arbusto de sus padres y abuelos al recorrer las montañas y selvas desde niños, para ascender a los lugares donde este se ubica, lo que permitió conocer las épocas y maneras de cosechar, cuidado y secretos de los arbustos, elaboración de cambuches con hojas y madera para dormir,

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa. Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

consecución de agua, preparación de alimentos y protección frente a los peligros de la naturaleza, entre otros múltiples saberes.

De la misma manera, el trabajo realizado por el maestro barnizador con el mopa-mopa para transformarlo en resina, requiere del conocimiento relacionado con la naturaleza y sus secretos para recibirla, manejarla y optimizarla en sus aplicaciones. Es así como existen saberes acumulados generacionalmente a partir de la oralidad, la experimentación y la observación participante compartida en cada casa-taller, que se traduce en el proceso de maceración, cocción, limpieza, coloración, estirado y corte que brindan la impronta a cada taller en cuanto a tonos, diseños y acabados.

Por su parte, los hombres que trabajan la madera: carpinteros, torneros y talladores, acuden al conocimiento de la naturaleza para identificar la mejor materia prima con la que elaborarán los objetos, aquí se deben resaltar los procesos de secado, las fases de la luna y los tiempos para realizar cortes y acabados.

Técnicas y tradiciones asociadas a la fabricación de objetos artesanales

El Barniz de Pasto mopa-mopa se reconoce como técnica artesanal de ascendencia indígena y manifestación del mestizaje cultural desarrollada por artesanos locales, insertos en un sistema familiar que hace parte de una cadena productiva que empieza con los recolectores de las pepas del mopa-mopa en el Putumayo, su venta a los artesanos de Pasto, quienes la transforman para elaborar objetos decorativos y de uso cotidiano sobre las piezas de madera que carpinteros, torneros y talladores han fabricado previamente, para ser comercializadas a nivel local, nacional e internacional. Es una manifestación cultural de importancia y reconocimiento mundial, que se mantiene en el tiempo desde la época prehispánica y desempeña un papel protagónico e histórico en el desarrollo cultural de Pasto.

La manifestación también cumple con los Criterios de Valoración:

Pertinencia: la manifestación se encuentra relacionada con los siguientes campos del PCI, puntualmente los campos (3) Conocimiento tradicional sobre la naturaleza y el universo y (6) Técnicas y tradiciones asociadas a la fabricación de objetos artesanales.

Representatividad: Las técnicas y Conocimientos asociados con el Barniz de Pasto Mopa Mopa, están vinculados a los referentes culturales y sociales, es un asunto presente en la vida de las comunidades involucradas en el proceso tanto en Putumayo como en el Departamento de Nariño.

Relevancia: Uno de los temas de mayor orgullo de la ciudadanía tanto de Mocoa como de Pasto, tiene que ver con los artesanos que poseen los conocimientos y técnicas asociadas con el barniz, pues lo consideran un oficio único en todo el territorio nacional.

Naturaleza e identidad colectiva: Pertenece e identifica a un grupo particular denominado recolectores, ebanistas y torneros, maestros artesanos barnizadores con mopa mopa y fundamentalmente la comunidad habitante en Pasto; se transmite principalmente de generación en generación. Es un conocimiento colectivo, con relevo generacional, en el que ningún particular, ni grupo familiar podrá arrogarse titularidad o derecho de este patrimonio cultural, es colectivo

Vigencia: Las diferentes técnicas relacionadas con el barniz, se encuentran vivas y encierran un cúmulo de conocimientos tradicionales desde lo cultural y patrimonial que bien merece la pena fortalecerlos.

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa. Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

Equidad: Los conocimientos que giran alrededor de esta manifestación se basa en normas legitimadas por la costumbre que regulan su acceso, recreación y transmisión. En este sentido, los talleres son los lugares "sagrados" y los artesanos son quienes realizan los procesos de enseñanza y orientación de la técnica a partir de las normas y las estructuras establecidas y legitimadas a lo largo de la historia, en cuya importancia juega papel determinante la relación entre maestro, familia, aprendiz y oficial-obrero.

Responsabilidad: La manifestación no atenta contra los derechos humanos, ni contra los derechos fundamentales o colectivos, contra la salud de las personas o la integridad de los ecosistemas, al contrario es un equilibrio adecuado entre hombre y naturaleza. .

El documento del Plan Especial de Salvaguardia se soporta en el siguiente contenido:

Introducción

1. CONOCIMIENTOS Y TÉCNICAS TRADICIONALES ASOCIADAS CON EL BARNIZ DE PASTO MOPA-MOPA"
 - 1.1 DEFINICIÓN
 - 1.2 UBICACIÓN GEOGRÁFICA
 - 1.3 HISTORIA
 - 1.3.1 Del mopa-mopa al Barniz de Pasto, de la época prehispánica a la Colonia
 - 1.3.2 El Barniz de Pasto en los siglos XVIII y XIX
 - 1.3.3 El Barniz de Pasto en los siglos XX y XXI
 - 1.4 IDENTIFICACIÓN DE LAS COMUNIDADES QUE LLEVAN A CABO LA MANIFESTACIÓN
 - 1.4.1 Barniceros, cosechadores o recolectores
 - 1.4.2 Maestros o artesanos de la madera
 - 1.4.3 Maestros o artesanos barnizadores
 - 1.5 DESCRIPCIÓN DE LA MANIFESTACIÓN
 - 1.6 IDENTIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LOS ESPACIOS Y LUGARES DONDE SE DESARROLLA LA MANIFESTACIÓN
 - 1.7 CORRESPONDENCIA DE LA MANIFESTACIÓN CON LOS CAMPOS DE ALCANCE Y CRITERIOS DE VALORACIÓN VIGENTES
 - 1.7.1 Conocimiento tradicional sobre la naturaleza y el universo
 - 1.7.2 Técnicas y tradiciones asociadas a la fabricación de objetos artesanales
 - 1.8 FORTALEZAS Y OPORTUNIDADES QUE MANTIENEN VIGENTE LA MANIFESTACIÓN
 - Mopa-mopa
 - Maderas
 - Lugares de recolección y talleres

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa. Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

- Transmisión del conocimiento
- Organización social
- Valoración, apropiación social y difusión
- Comercialización
- Percepción institucional

1.9 SITUACIÓN ACTUAL DE LA MANIFESTACIÓN: RIESGOS Y EFECTOS QUE AMENAZAN CON DETERIORARLA O EXTINGUIRLA

- Mopa-mopa
- Maderas
- Lugares de recolección y talleres
- Transmisión del conocimiento
- Conflictos entre maestros artesanos barnizadores
- Valoración, apropiación social y difusión
- Comercialización
- Percepción institucional

1.10 PROPUESTA DE SALVAGUARDIA

- Investigación para la sostenibilidad
- Dignidad en el oficio y transmisión del conocimiento
- Organización y participación
- Valoración, apropiación social y difusión
- Emprendimiento cultural y comercialización

2. MAPA DE ACTORES INSTITUCIONALES

2.1 ENTIDADES PÚBLICAS, NIVEL NACIONAL

- 2.1.1 Ministerio de Cultura
- 2.1.2 Artesanías de Colombia

2.2 ENTIDADES PÚBLICAS, NIVEL DEPARTAMENTAL

- 2.2.1 Gobernación de Nariño
- 2.2.2 Corponariño
- 2.2.3 PIFIL de la Universidad de Nariño
- 2.2.4 Gobernación del Putumayo
- 2.2.5 Corpoamazonía

2.3 ENTIDADES PÚBLICAS, NIVEL MUNICIPAL

- 2.3.1 Alcaldía de Pasto
- 2.3.2 Alcaldía de Mocoa

1.6 IDENTIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LOS ESPACIOS Y LUGARES DONDE SE DESARROLLA LA MANIFESTACIÓN

1.7 CORRESPONDENCIA DE LA MANIFESTACIÓN CON LOS CAMPOS DE ALCANCE Y CRITERIOS DE VALORACIÓN VIGENTES

- 1.7.1 Conocimiento tradicional sobre la naturaleza y el universo
- 1.7.2 Técnicas y tradiciones asociadas a la fabricación de objetos artesanales

1.8 FORTALEZAS Y OPORTUNIDADES QUE MANTIENEN VIGENTE LA MANIFESTACIÓN

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa, Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

- Mopa-mopa
- Maderas
- Lugares de recolección y talleres
- Transmisión del conocimiento
- Organización social
- Valoración, apropiación social y difusión
- Comercialización
- Percepción institucional

1.9 SITUACIÓN ACTUAL DE LA MANIFESTACIÓN: RIESGOS Y EFECTOS QUE AMENAZAN CON DETERIORARLA O EXTINGUIRLA

- Mopa-mopa
- Maderas
- Lugares de recolección y talleres
- Transmisión del conocimiento
- Conflictos entre maestros artesanos barnizadores
- Valoración, apropiación social y difusión
- Comercialización
- Percepción institucional

1.10 PROPUESTA DE SALVAGUARDIA

- Investigación para la sostenibilidad
- Dignidad en el oficio y transmisión del conocimiento
- Organización y participación
- Valoración, apropiación social y difusión
- Emprendimiento cultural y comercialización

2. MAPA DE ACTORES INSTITUCIONALES

2.1 ENTIDADES PÚBLICAS, NIVEL NACIONAL

- 2.1.1 Ministerio de Cultura
- 2.1.2 Artesanías de Colombia

2.2 ENTIDADES PÚBLICAS, NIVEL DEPARTAMENTAL

- 2.2.1 Gobernación de Nariño
- 2.2.2 Corponariño
- 2.2.3 PIFIL de la Universidad de Nariño
- 2.2.4 Gobernación del Putumayo
- 2.2.5 Corpoamazonía

2.3 ENTIDADES PÚBLICAS, NIVEL MUNICIPAL

- 2.3.1 Alcaldía de Pasto

2.4 ENTIDADES PRIVADAS

- 2.4.1 Fundación Mundo Espiral
- 2.4.2 Fundación Cultural Barniz de Pasto

2.5 COOPERACIÓN INTERNACIONAL

- 2.5.1 Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo AECID

B

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa, Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

2.5.2 Fondo para la Paz de la Unión Europea

3. GESTIÓN, SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PES

3.1 GESTIÓN

3.2 EVALUACIÓN

Bibliografía y fuentes

Anexo A. Listados de asistencia a las reuniones de construcción participativa del PES.

Anexo B. Cartas de aval, respaldo y acompañamiento al PES y postulación UNESCO.

Anexo C. Cartas de autorización del manejo de información de los portadores.

Anexo D. Base de datos de los portadores de la manifestación.

SITUACIÓN ACTUAL DE LA MANIFESTACIÓN: RIESGOS Y EFECTOS QUE AMENAZAN CON DETERIORARLA O EXTINGUIRLA

A partir de las mesas de diálogo realizadas con los tres actores de la cadena productiva (recolectores, artesanos de la madera y maestros barnizadores), entidades públicas y privadas, organizaciones sociales y comunidad interesada en la manifestación, se analizó la situación actual de los conocimientos y técnicas tradicionales relacionadas con el Barniz de Pasto mopa-mopa, para comprender los riesgos y efectos que amenazan con deteriorarla o extinguirla.

Cuadro 1. Diagnóstico sobre la situación actual de los conocimientos y técnicas tradicionales asociadas con la técnica artesanal del Barniz de Pasto mopa-mopa, año 2019.

Item analizado	Riesgos	Efectos
MOPA-MOPA	-El cambio climático, la deforestación y la expansión de la frontera agrícola influyen para que disminuya el número de arbustos, varíen las épocas de cosecha y la cantidad recolectada de mopa-mopa.	-Escasez del arbusto. -Dificultad para la recolección y obtención de la materia prima para la decoración.
	-Se han realizado investigaciones sobre el mopa-mopa a nivel local, departamental, nacional e internacional por diferentes entidades y desde diversas perspectivas, pero se desconocen o no se socializaron los resultados con las comunidades y entidades locales o departamentales.	-Desconocimiento sobre el mopa-mopa.
	-Los predios de los recolectores donde se encuentran las manchas de mopa-mopa en el Putumayo están en falsa tradición o tienen un documento equivalente, algunos fueron baldíos que trabajaron las familias durante varios años o generacionalmente, no están completamente legalizados.	-Los recolectores y maestros barnizadores sienten que las instituciones que regulan los lugares donde se encuentra el mopa-mopa, difícilmente pueden ejercer procesos de control y conservación.
	-Las maderas de calidad son de difícil consecución en los depósitos de Pasto. Los especímenes en éste municipio y El Peñol tienden a acabarse, porque una vez talados no se vuelven a sembrar.	-Escasez de maderas. -Dificultad para la obtención de la materia prima para la decoración.

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa. Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

<p>MADERAS</p>	<p>-Los carpinteros, torneros y talladores, no tienen un stock o almacenamiento adecuado de maderas para realizar procesos que aseguren la calidad de sus productos.</p>	<p>-Productos de baja o regular calidad.</p>
	<p>-Los artesanos de la madera, consideran que las entidades públicas o privadas no pueden mitigar estas problemáticas.</p>	<p>-Desconfianza en las entidades locales, departamentales y nacionales relacionadas con la sostenibilidad del medio ambiente.</p>
<p>LUGARES DE RECOLECCIÓN Y TALLERES</p>	<p>-Los recolectores consideran que subir a lo alto de las montañas a cosechar las pepas del arbusto del mopa-mopa es bastante difícil, implica caminar en ascenso más de 6 horas por la selva y las montañas, llevando los alimentos necesarios para consumir durante los días de cosecha, peso que puede sobrepasar la arroba. En el lugar no se cuenta con las condiciones dignas para realizar su labor, duermen en un improvisado cambuche, a merced de los animales e insectos del monte, no cuentan con las herramientas necesarias para suspenderse en los árboles, ya que lo hacen con manilas o cuerdas sencillas y tablas, que ponen en riesgo sus vidas. Además, sus predios se encuentran en falsa tradición o tienen un documento equivalente, pese a que durante muchos años o varias generaciones vienen ejerciendo esta actividad. Cabe resaltar que sus lotes están en cercanías a zonas de reserva, mas no dentro de ellas.</p>	<p>-Desmotivación para continuar con el proceso de recolección de las pepas del arbusto del mopa-mopa.</p> <p>-Búsqueda de otras alternativas de sustento económico.</p>
	<p>-Los carpinteros, torneros y talladores, en la mayoría de los casos, no cuentan con taller propio, lo comparten con personas que realizan oficios relacionados, no tienen maquinaria, es prestada, alquilada o "hechiza", es decir, adecuada por ellos mismos y no poseen un stock que les permita trabajar la madera para asegurar la calidad. Todo esto sumado a que sus espacios son reducidos, no brindan las condiciones necesarias para la transmisión del conocimiento y que, en algunos casos, cuando está</p>	<p>-Desmotivación para continuar con el proceso de elaboración de piezas de madera.</p> <p>-Búsqueda de otras alternativas de sustento económico.</p>

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa. Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

	<p>dentro de sus propias casas, incomoda a su familia. Cabe resaltar que no cuentan con las condiciones mínimas de seguridad industrial y laboral, lo que genera múltiples enfermedades, incluso, afecta su autoestima.</p>	
	<p>-La mayoría de maestros barnizadores no tienen taller propio, son lugares arrendados, prestados o improvisados dentro de la misma casa (cocina, habitación, patio, sala, etc.) que generan incomodidad, son espacios reducidos con poca ventilación, que no están divididos y hacen parte de la cotidianidad del hogar, en los que no se pueden brindar las condiciones para que trabajen varias personas o se desarrolle plenamente el proceso de enseñanza-aprendizaje. Lo anterior sumado a problemas de salud relacionados con la ausencia de seguridad laboral.</p>	<p>-Desmotivación para continuar con el proceso de decoración de piezas de madera. -Búsqueda de otras alternativas de sustento económico.</p>
	<p>-La mayoría de recolectores, artesanos de la madera y maestros barnizadores tienen régimen de salud subsidiado, pero ninguno cotiza pensión, ni están vinculados a riesgos laborales.</p>	<p>-En la medida que sufren accidentes o enfermedades, no cuentan con el apoyo digno para sobrellevar estas dificultades.</p>
<p>TRANSMISIÓN DEL CONOCIMIENTO</p>	<p>-El número de recolectores es reducido, hay pocos jóvenes y se enseña el proceso a los niños, pero cuando son adultos, deciden no continuar en el oficio, porque consideran que no es económicamente rentable, requiere mucho esfuerzo y es bastante peligroso, por los riesgos que deben sortear en las montañas y la selva.</p>	<p>-Dificultad para la recolección y obtención de la materia prima para la decoración. -Pérdida del conocimiento tradicional sobre el arbusto del mopa-mopa.</p>
	<p>-Los artesanos de la madera desempeñan su oficio de manera individual, no tienen aprendices, oficiales u obreros a su cargo.</p>	<p>-Pérdida del conocimiento tradicional sobre el trabajo artesanal de la madera.</p>
	<p>-La mayoría de talleres de los maestros barnizadores están liderados por adultos de avanzada edad y conformados por pocos familiares, solo en algunos casos participan personas ajenas a ellos. Razón por la cual, el número de aprendices jóvenes es reducido y no hay continuidad en los procesos de enseñanza.</p>	<p>-Pérdida del conocimiento tradicional sobre el decorado con Barniz de Pasto.</p>

13

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa, Putunayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

CONFLICTOS ENTRE MAESTROS ARTESANOS BARNIZADORES	-Los fracasos del trabajo asociativo entre los maestros del Barniz de Pasto en la década de los años noventa del siglo XX, dejaron como resultado la enemistad, los conflictos y la desconfianza. Consecuencia que aún está vigente y que heredaron los aprendices de los diferentes talleres, constituyendo grupos que están a favor o en contra de algún artesano.	-Impide desarrollar fácilmente cualquier iniciativa en conjunto entre los maestros barnizadores y con otros gremios artesanales.
	-Existe una marcada división entre los talleres del Barniz de Pasto, relacionada con el reconocimiento, la calidad de los productos y su labor.	
	- Hay maestros y familias con mayor reconocimiento a nivel local, nacional e internacional, que buscan impedir que los demás barnizadores, sobre todo los más jóvenes, alcancen la independencia, la maestría y el mismo estatus.	
	-División, conflictos e intereses, entre maestros de avanzada edad y jóvenes.	
VALORACIÓN, APROPIACIÓN SOCIAL Y DIFUSIÓN	-Los recolectores no tienen reconocimiento y visibilización en sus municipios (Mocoa y Villagarzón), ni a nivel departamental o nacional.	-Subvaloración de los objetos y no se visibilizan los actores de la cadena productiva. -No inciden en la política cultural, social y ambiental relacionada con su oficio.
	-El trabajo de los artesanos de la madera es individual y poco reconocido por los habitantes y entidades de Pasto, y el Departamento de Nariño, porque hacen parte de un eslabón en el que ellos no concluyen el producto final para la comercialización.	
	-En su gran mayoría, los habitantes del municipio de Pasto desconocen el proceso que se debe realizar para llegar a la pieza decorada con Barniz de Pasto. Para los artesanos, la técnica es más valorada a nivel nacional o internacional.	
	-Cada uno de los eslabones de la cadena productiva (recolectores, artesanos de la madera y maestros barnizadores) consideran que su trabajo o producto está mal pagado,	-Subvaloración de la técnica artesanal. -Precios de producción considerados injustos.

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa. Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

COMERCIALIZACIÓN	se manifiesta que existe una remuneración económica injusta, que no compensa el esfuerzo y la dedicación que implica cada labor. Sin embargo, desconocen cómo poner precio a sus obras o actividades.	-Mayor beneficio para el intermediario o comercializador.
	-Algunos maestros barnizadores pretenden monopolizar la compra y venta del mopa-mopa.	-Encarece la materia prima, genera conflictos, establece intermediarios y dependencia.
	-Presencia de intermediarios y comercializadores de objetos barnizados en Pasto y Aruba, que pretenden monopolizar toda la cadena productiva.	-Intermediarios y comercializadores obtienen la mayor ganancia del proceso, sobre todo, los que venden en almacenes de otras ciudades del país y en el exterior, incluso, algunos son los que ponen precio al trabajo de los maestros barnizadores.
	-Si bien las piezas decoradas con Barniz de Pasto gozan de reconocimiento internacional, los maestros desconocen las políticas de fortalecimiento de los oficios del sector de la cultura en Colombia del año 2018, al igual que las relacionadas con comercio exterior, exportación y tratados de libre comercio.	-Intermediarios y comercializadores, generan dependencia y temor para que los maestros barnizadores no busquen nuevos mercados.
PERCEPCIÓN INSTITUCIONAL	-Los recolectores expresan cierta reserva frente a las entidades locales y departamentales relacionadas con el proceso de recolección del mopa-mopa, argumentan que prefieren trabajar directamente con entidades del orden nacional o internacional, debido a experiencias anteriores.	-Desmotivación y desconfianza para desarrollar propuestas y proyectos con entidades del orden local y departamental.
	-Los artesanos de la madera y barnizadores reconocen en la Gobernación de Nariño, la Alcaldía de Pasto y Artesanías de Colombia el apoyo en diversos aspectos. Sin embargo, desconocen cómo otras entidades pueden ayudar a fortalecer su labor.	-Desconocimiento sobre el apoyo que pueden brindar diversas entidades a nivel local, nacional e internacional.

Fuente: equipo técnico PES Barniz de Pasto mopa-mopa, Ministerio de Cultura, 2019.

PROPUESTA DE SALVAGUARDIA

Con base en las mesas de trabajo realizadas con los tres actores de la cadena productiva (recolectores, artesanos de la madera y maestros barnizadores), entidades públicas y privadas, organizaciones sociales y comunidad interesada en la manifestación, se definieron las siguientes líneas de acción con

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa. Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

sus propuestas a término de cuatro años, periodo 2019–2023, todo con el fin de establecer un PES de los conocimientos y técnicas tradicionales asociadas con el Barniz de Pasto mopa-mopa.

LINEAS DE ACCIÓN

1: INVESTIGACIÓN PARA LA SOSTENIBILIDAD

OBJETIVOS:

-Realizar investigaciones sobre el mopa-mopa y las maderas relacionadas con la decoración de objetos con Barniz de Pasto en los departamentos de Putumayo, Cauca, Caquetá y Nariño, para asegurar la sostenibilidad de las materias primas.

-Desarrollar investigaciones arqueológicas, históricas, antropológicas, sociológicas, económicas, artísticas y de diseño, entre otras, sobre los conocimientos, técnicas y portadores de la manifestación cultural.

2: DIGNIFICACIÓN EN EL OFICIO Y TRANSMISIÓN DEL CONOCIMIENTO

OBJETIVOS:

- Mejorar las condiciones de recolección del mopa-mopa y adecuación de talleres de los artesanos de la madera y maestros barnizadores.

- Fortalecer los procesos de enseñanza-aprendizaje de los conocimientos y técnicas tradicionales relacionados con la recolección, trabajo de maderas y decoración con Barniz de Pasto.

- Brindar las condiciones mínimas de seguridad industrial y laboral, procurar que los recolectores, artesanos y maestros, coticen pensión y se vinculen a riesgos laborales.

3: ORGANIZACIÓN Y PARTICIPACIÓN

OBJETIVO:

- Organizar y visibilizar los tres actores de la cadena productiva en sus municipios y departamentos, para que participen e incidan en los planes de desarrollo, instancias y espacios de participación ciudadana, al igual que puedan gestionar sus proyectos, orientados a la salvaguardia de la manifestación cultural

4: VALORACIÓN, APROPIACIÓN SOCIAL Y DIFUSIÓN

OBJETIVOS:

-Difundir las características de la manifestación cultural con los tres actores de la cadena productiva, a través del establecimiento de estrategias de comunicación.

-Apoyar la participación de los actores de la cadena productiva en ferias, exposiciones, eventos académicos, seminarios, etc., a nivel local, nacional e internacional.

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa. Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

-Establecer un Museo-café, centro de documentación e interpretación y almacén de piezas decoradas con Barniz de Pasto mopa-mopa, adscrito a la Escuela Taller de Pasto (AECID-Mincultura), en la que todos los artesanos de la madera y maestros barnizadores puedan ofrecer sus productos en igualdad de condiciones.

5: EMPRENDIMIENTO CULTURAL Y COMERCIALIZACIÓN

OBJETIVOS:

-Establecer necesidades y soluciones en formación empresarial y mercadeo, para que los actores de la cadena productiva de manera colectiva o individual puedan ser los gestores de sus emprendimientos.

-Continuar con la concertación de la compra y venta del mopa-mopa entre los gremios de recolectores y maestros barnizadores (conforme se viene haciendo desde diciembre de 2018), con el fin de evitar intermediarios o personas que monopolicen la oferta de materia prima y productos decorados.

-Procurar que los maestros artesanos barnizadores cuenten con puntos de venta de sus productos en diferentes lugares a nivel nacional e internacional, en los que puedan ofertar sus obras directamente.

-Establecer alianzas que tengan como objetivo la exportación directa de los productos artesanales elaborados con Barniz de Pasto, apoyados por entidades públicas y privadas, en las que se beneficien principalmente los integrantes de la cadena productiva.

MAPA DE INSTITUCIONES RELACIONADAS:

Entidades públicas nacionales	Entidades públicas Deptales	Entidades públicas municipales	Entidades privadas	Entidades Internacionales
Ministerio de Cultura	Gobernación de Nariño	Alcaldía de Pasto	Fundación Cultural Barniz de Pasto	AECID
Artesanías de Colombia	Gobernación del Putumayo	Alcaldía de Mocoa	Fundación Mundo Espiral	Fondo para la Paz de la Unión Europea
SENA	Corponariño	Cámara de Comercio de Pasto		
	Corpoamazonía	Cámara de Comercio del Putumayo		
	PIFIL, Universidad de Nariño	Banco de la República - Pasto		

Continuación de la resolución *Por la cual se incluye la manifestación "Conocimientos y técnicas tradicionales asociadas al Barniz de Pasto Mopa Mopa, Putumayo y Nariño. En la Lista Representativa de Patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia.*

MONITOREO Y REVISIÓN DEL PLAN ESPECIAL DE SALVAGUARDIA (PES).

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 2.5.3.5. del Decreto 1080 de 2015, el plan especial de la manifestación "*Conocimientos y Técnicas tradicionales asociadas con el Barniz de Pasto Mopa-Mopa- Putumayo-Nariño*", a que se refiere la presente resolución, será revisado como mínimo cada cinco (5) años, sin perjuicio de ser revisado en un término menor según quedo establecido dentro del documento, por el Ministerio de Cultura y por el organismo encargado de coordinar la realización de las iniciativas identificadas y priorizadas en el PES.

En mérito de lo expuesto,

RESUELVE:

ARTICULO PRIMERO: Incluir en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial del ámbito Nacional (LRPCI) la manifestación "*Conocimientos y Técnicas tradicionales asociadas con el Barniz de Pasto Mopa-Mopa- Putumayo-Nariño*", conforme a la parte considerativa de la presente resolución.

ARTÍCULO SEGUNDO: Aprobar el Plan Especial de Salvaguardia -PES correspondiente a la manifestación "*Conocimientos y Técnicas tradicionales asociadas con el Barniz de Pasto Mopa-Mopa- Putumayo-Nariño*", mediante el cual se establecen líneas de acción encaminadas a garantizar la salvaguardia de dicho patrimonio cultural inmaterial.

ARTÍCULO TERCERO: El documento del Plan Especial de Salvaguardia (PES) hace parte integral de la presente resolución, el documento en físico que contiene el texto integral del Plan Especial de Salvaguardia (PES) de que trata el artículo anterior. El cual fue sometido a consideración del Consejo Nacional de Patrimonio y que contó con el correspondiente concepto favorable por parte de dicho Consejo.

ARTÍCULO CUARTO : Vigencia. La presente resolución rige a partir de la fecha de su publicación.

PUBLÍQUESE, COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE

Dada en Bogotá, a los 21 MAR 2019


CARMEN INÉS VÁSQUEZ
Ministra de Cultura

Proyectó: Ruth Flórez
Revisaron: Juliana Forero Bordamalo
Alberto Escovar Wilson-White
Nelson Ballén Romero